МІНІСТЭРСТВА АДУКАЦЫІ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ
МІНСКІ ДЗЯРЖАЎНЫ ПЕДАГАГІЧНЫ ІНСТЫТУТ
ІМЯ А.М.ГОРКАГА

БЕЛАРУСКА-РУСКАЯ, РУСКА-БЕЛАРУСКАЯ МЕДЫЦЫНСКАЯ ТЭРМІНАЛОГІЯ

Дапаможнік для студэнтаў педінстытута

МІНСК 1992

Друкуецца па рашэннI рэдакцыйна-выдавецкага савета
МДПI Імя А.М.Горкага

ДапаможнIк падрыхтавалI выкладчыкI кафедры "Асноў медыцынскIх ведаў".

Пад рэдакцыяй М.П.ДарашкевIча,
А.А.ПерапялIцы.

У дапаможнIк уключана каля 1000 найбольш распаўсюджаных медыцынскIх тэрмIнаў, якIя ўжываюцца пры вывучаннI курса "Асновы медыцынскIх ведаў" студэнтамI педагагIчных Інстытутаў.

БЕЛАРУСКА-РУСКАЯ МЕДЫЦЫНСКАЯ ТЭРМIНАЛОГIЯ

А

аборт - аборт
адэноIды - аденоиды
акамадацыя - аккомодация
анарэксIя - анорексия
анэнцэфалIя - анэнцефалия
астыгматызм - астигматизм
ацэфалIя - ацефалия
атлусценне - ожирение
алIгафрэнIя - олигофрения
атыт - отит
аднэксIт - аднексит
алергIя - аллергия
анафIлаксIя - анафилаксия
антаганIзм - антагонизм
антыдот - антидот
анурыя - анурия
астма - астма
асфIксIя - асфиксия
ачаговы - очаговый
ангIна - ангина
апетыт - аппетит
аптэка - аптека
абмарозIць - обморозить
абцIранне - обтирание
аглохнуць - оглохнуть
аглядзець - осмотреть
апёк - ожог
азябнуць - озябнуть
акасцянелы - окостеневший
амярцвець - омертветь
аперацыя - операция
апытанне - опрос
апырскаць - опрыскать
апухлы - опухлый
арганIзм - организм
арыенцIроўка - ориентировка
арашэнне - орошение
аса - оса
асIплы - осиплый
аскома - оскомина
астрыгчы - остричь
атрута - отрава
абадраць - оцарапать
акуляры - очки
адчуваць - ощущать
адчуванне - ощущение
амIлнIтрыт - амилнитрит
альфа-часцIнкI - альфа-частицы
актыўнасць - активность
аксон - аксон
аналIзатар - анализатор
аорта - аорта
артэрыя - артерия
арытмIя - аритмия
артэрыела - артериола
альвеола - альвеола
антыцела - антитело
аглюцIнаген - аглютиноген
аглюцIнIн - аглютинин
альвеалярнае паветра - альвеолярный воздух
альвеалярныя ходы - альвеолярные ходы
альвеалярныя мяшэчкI - альвеолярные мешочки
антызгортавальная сIстэма - антисвертывающая система
артэрыI нIжняй канечнасцI - артерии нижней конечности
артэрыI верхняй канечнасцI - артерии верхней конечности
аснова сэрца - основание сердца
атростак - отросток

асцюкаваты - остистый

асцена-вегетатыўны сіндром - астено-вегетативный синдром

адмоўнае ўплыванне - отрицательное влияние

адхіленні - отклонения

анемія - анемия

антысептыка - антисептика

анаэробная - анаэробная

акуліст - окулист

асвятленне - освещение

адзенне - одежда

абутак - обувь

аскарыда - аскарида

абмаражэнне - обморожение

архіт - орхит

аварыт - оворит

ачуньванне - выздоровление

адзер - корь

антрапалагічны - антропологический

абалонка - оболочка

абеззаражванне - обеззараживание

абнасеньванне - обсемененность

антыген - антиген

абязвожванне - обезвоживание

антытаксічны - антитоксический

Б

бялкі - белки

бронхаадэніт - бронхоаденит

бясплоднасць - бесплодие

бранхіт - бронхит

бязбольна - безболезненно

бледны - бледный

боль - боль

бліщчаць - блистеть

бальніца - больница

балюча - больно

балячка - болячка

боязь - боязнь

брывя - бровь

бронзавы - бронзовый

быстрае цячэнне - быстрое течение

бачыць - видеть

бэккэрэль - беккерель

бэта-часцінкі - бета-частицы

біялагічны эквівалент рэнтгена - биологический эквивалент рентгена

батометр - батометр

барабанная перапонка - барабанная перепонка

бяссоніца - бессонница

блізарукасць - близорукость

бронхі - бронхи

брадыкардыя - брадикардия

бронхіела - бронхиола

базафіл - базофил

бронхіяльнае дрэва - бронхиальное дерево

бядро - бедро

блукаць - блуждать

бронхіяльная астма - бронхиальная астма

бактэрыяносьбіт - бактерионоситель

брушны тыф - брюшной тиф

бактэрыямія - бактериемия

батулізм - ботулизм

бацыла - бацилла

В

вітаміны - витамины

вугляводы - углеводы

вата - вата

верх - верх

вага - вес

важыць - весить
вIльгаць - влага
выдых - выдох
выдыхнуць - выдохнуть
выклIкаць - вызвать
выдзеўбнуць - выплюнуть
вылечыць - вылечить
вязкI - вязкий
вяла - вяло
вестыбулярны апарат - вестибулярный аппарат
вIлачкавая залоза - вилочковая железа
валакно - волокно
вегетатыўная (н.с.) - вегетативная (н.с.)
вена - вена
верхавIна сэрца - верхушка сердца
вянечныя артэрыI - венечные артерии
выгIб - изгиб
вуха - ухо
вароты - ворота
выдзяляльная частка - выделительная часть
вылучэнне адхIленняў - выявление отклонений
вочнIк - глазник
вока - глаз
востры - острый
высыпка - сыпь
вятранка - ветрянка
вастрыца - острица
вывIх - вывих
вIрусны - вирусный
вIдавы - видовой
вакцына - вакцина
вадзянIсты - водянистый

Г

галактаземIя - галактоземия
гемафIлIя - гемофилия
генатып - генотип
гены - гены
гIдрацэфалIя - гидроцефалия
гIпердынамIчны сIндром - гипердинамический синдром
гIперметрапIя - гиперметропия
гIпавIтамIнозы - гиповитаминозы
ганарэя - гонорея
гангрэна - гангрена
гастрыт - гастрит
гаймарыт - гаймарит
гематурыя - гематурия
гIперымIя - гиперимия
гIпаглекIмIя - гипоглекимия
гIперглекIмIя - гиперклекимия
гIпертанIя - гипертония
гIбель - гибель
гIгIена - гигиена
гIгIенIчны - гигиенический
глытанне - глотание
глытаць - глотать
глыток - глоток
глухI - глухой
глядзець - глядеть
гнIсцI - гнить
голад - голод
галаданне - голодание
голас - голос
горб - горб
гаркаваты - горьковатый
горла - горло
градус - градус
градуснIк - градусник
грыбок - грибок
грып - грипп

грыпаваць - грипповать
гучны - громкий
грубы - грубый
грудзI - грудь
грэй - грей
гама-выпраменьванне - гамма-излучение
гапкалIтавы патрон - гопкалитовый патрон
"гарачыя" часцIнкI - "горячие" частицы
гармон - гормон
галава - голова
галаўны мозг - головной мозг
гравIтацыя - гравитация
грудная клетка - грудная клетка
грудзIна - грудина
гартань - гортань
галасавыя звязкI - голосовые связки
гематаракс - гемоторакс
гемаглабIн - гемоглобин
галасавая шчылIна - голосовая щель
галеначны - берцовый
галенка - голень
губы рота - губы рта
глотка - глотка
гарманIчнае развIцце - гармоническое развитие
гетэрахроннасць - гетерохронность
гнIластная - гнилостная
гнойная - гнойная
грудны ўзрост - грудной возраст
галаўны ўбор - головной убор
глIст - глист
гной - гной
гнайнIчковы - гнойничковый
грыбковы - грибковый
гIпатрафIя - гипотрофия
гемалIтычны - гемолитический

Д

дальтанIзм - дальтонизм
дзIяптрыя - диоптрия
дыстрафIя - дистрофия
дэпрэсIўны - депрессивный
дыябет - диабет
дыстанIя - дистония
двайняты - двойня
дваякI - двоякий
двухбаковы - двухсторонний
дзIця - дитя
даспяваць - дозревать
дрыжыкI - дрожь
дрябласць - дряблость
драхлець - дряхлеть
дыханне - дыхание
дыхаць - дышать
доза выпраменьвання - доза излучения
дазIметры - дозиметры
дэзактывацыя - дезактивация
дэгазацыя - дегазация
дапушчальны узровень - допустимый уровень
дэндрыт - дендрит
дальназоркасць - дальнозоркость
дыяфрагма - диафрагма
двухстворкавы клапан - двухстворчатый клапан
дыястола - диастола
доля легкага - доля легкого
дыхальныя бронхIелы - дыхательные бронхиолы
дыяфIз -диафиз
дванаццацIперсная кIшка - двенадцатиперстная кишка
дэфекацыя - дефекация
дэфармацыя - деформация

дашкольны - дошкольный
дзяцIнства - детство
дыспепсIя - диспепсия
дэIатэз - диатез
дэзIнсекцыя - дезинсекция
дэзIнфекцыя - дезинфекция
дэратызацыя - дератизация
дызентэрыя - дизентерия
дыфтэрыя - дифтерия

Ж

жаўцець - желтеть
жаўцIзна - желтизна
жоўць - желчь
жорсткае - жесткое
жалудачак - желудочек
жавальныя мышцы - жевательные мышцы
жоўцевы пузыр - желчный пузырь
жгут - жгут
жывы - живой

З

забIнтаваць - забинтовать
заблIшчаць - заблестеть
захварэць - заболеть
загар - загар
загараць - загорать
загаIць - заживить
загартоўванне - закаливание
запарошыць - засорить
застагнаць - застонать
захIстацца - зашататься
здаровы - здоровый
здароўе - здоровье
зябIць - знобить
зрок - зрение
зубны - зубной
зIверт - зиверт
запясцевы - запястный
запясце - запястье
закрутка- закрутка
звязка - связка
змей - змей, змея
захворванне - заболевание
заразны - заразный
заражанасць - зараженность

И

Iстэраформныя неўрозападобныя станы - истероформные невнерозоподобные состояния
IдыясIнкразIя - идиосинкрозия
IнтаксIкацыйны - интоксикационный
Iнфаркт - инфаркт
IнфIльтрат - инфильтрат
Iстэрыя - истерия
IшэмIя - ишемия
Iголка - игла
Iкаўка - икота
IнвалIд - инвалид
Iндыкатары радыеактыўнасцI - индикаторы радиоактивности
Iзатопы - изотопы
IанIзацыя - ионизация
Iнстынкт - инстинкт
Iкол - клык
Iмплантацыйны - имплантационный
ImaбIлIзацыя - иммобилизация
IнтаксIкацыя - интоксикация
IмунIтэт - иммунитет
IмпяцIга - импетиго
Iнфекцыйны - инфекционный
Iнкубацыйны - инкубационный.

К

каверна - каверна
касавокасць - косоглазие
катаральны - катаральный

кланIчны - клонический
кома - кома
колIка - колика
колапс - коллапс
крыз - криз
кровазлIцце - кровоизлияние
кровацек - кровотечение
кровахарканне - кровохарканье
крупозны - крупозный
календула - календула
кропелька - капелька
кашаль - кашель
кашляць - кашлять
кIслы - кислый
калена - колено
калоць - колоть
камяк - комок
корань - корень
кармIць - кормить
косць - кость
крык - крик
кроў - кровь
кюры - кюри
крытычныя органы - критические органы
камера - камера
клятчатка - клетчатка
ключыца - ключица
клапан сэрца - клапан сердца
капIляр - капиляр
каранарны сасуд - коронарный сосуд
крывятварэнне - кровотворение
кровазварот - кровообращение
крывяносны сасуд - кровеносный сосуд
крывятворны орган - кроветворный орган
крыжовы - крестцовый
кIсць - кисть

карэнны - коренной
корань - корень
калевушная залоза - околоушная железа
кIшка - кишка
корка - корка
капсула клубочка - капсула клубочка
клубочак - клубочек
кIпячэнне - кипячение
кропельны - капельный
кровападцек - кровоподтек
крывянIстая мача - кровянистая моча
клIнIчная смерць - клиническая смерть
каленны - коленный
колеровая слепата - цветная слепота
краснуха - краснуха
каклюш - коклюш
карбункул - карбункул
кароста - часотка
карослIвы - чесоточный
кал - кал
класIфIкацыя - классификация
кIшэчны - кишечный
кантакты - контакты

Л

лякарства - лекарство
лячыць - лечить
лIпкI - липкий
лоб - лоб
локаць - локоть
лабIрынт - лабиринт
лIмфа - лимфа
лабок - лобок
легкае - легкое
лейкацыт - лейкоцит

лейкапенIя - лейкопения

лIмфацыт - лимфоцит

лейкацытоз - лейкоцитоз

локцева артэрыя - локтевая артерия

лIмфатычны вузел - лимфатический узел

легачной сэгмент - легочной сегмент

лячэбна-аздараўленчыя - лечебно-оздоровительные

лIшняя вага - лишний вес

ларынгалагIчныя органы - ЛОР-органы

ларынгIт - ларингит

лIмфадэнIт - лимфаденит

М

менструацыя - менструация

мIкозы - микозы

мIкраспарыя - микроспория

мIкрацэфалIя - микроцефалия

мIнеральныя рэчывы - минеральные вещества

мIяпIя - миопия

макрата - мокрота

манагенныя хваробы - моногенные болезни

мутацыя - мутация

манIякальны - маниакальный

мIякард - миокард

мазаць - мазать

мазь - мазь

медык - медик

медсястра - медсестра

мярцвяк - мертвец

мертвы - мертвый

мIганне - мигание

мозг - мозг

мазоль - мозоль

мазжачок - мозжечок

мазгавая абалонка - мозговая оболочка

мIжраберны - межреберный

мышачныя валокна - мышечные волокна

мIгальны эпIтэлIй - мерцательный эпителий

малы круг кровазвароту - малый круг кровообращения

монацыт - моноцит

мIтральны клапан - митральный клапан

мIелацыт - миелоцит

мышцы твару - мышцы лица

мазгавы чэрап - мозговой череп

малочны зуб - молочный зуб

мачаточнIк - мочеточник

мочавыводзячыя трубачкI - мочевыводящие трубочки

матка - матка

матачная труба - маточная труба

медыка-дэмаграфIчныя - медико-демографические

масаж - массаж

мочаспусканне - мочеиспускание

мача - моча

мацярынства - материнство

малая харэя - малая хорея

мIкроб - микроб

малярыя - малярия

механIзм - механизм

Н

неўрозападобныя фабIчныя станы - неврозоподобные фобические состояния

неданошанасць - недоношенность

нIстагм - нистагм

наркаманIя - наркомания

неўроз - невроз

неўрастэнIя - неврастения

нефрыт - нефрит

нIша - ниша
непрытомнасць - обморок
набIраць - набирать
надпIлоўваць - надпиливать
насмарк - насморк
немач - недуг, немочь
неадкладная - неотложная
нерухома - неподвижно
непрацаздольны - неработоспособный
нерваваца - нервничать
нярвозны - нервозный
нядобра - нехорошо
нага - нога
ногаць - ноготь
наздра - ноздря
нос - нос
насIлкI - носилки
нюхаць - нюхать
нюх - обоняние
наднырачная залоза - надпочечная железа
нервовая клетка - нервная клетка
нерв - нерв
нервовая сIстэма - нервная система
нервовае валакно - нервное волокно
носаглотка - носоглотка
насавая поласць - носовая полость
нейтрафIл - нейтрофил
нырка - почка
ныркавая лаханка - почечная лоханка
ныркавая чашка - почечная чашка
нефроны - нефроны
ныркавае цельца - почечное тельце
натуральныя ўмовы - естественные условия
нагнаенне - нагноение
навароджаны - новорожденный
насякомае - насекомое
неўспрыIмлIвасць - невосприимчивость
ненатуральны - искусственный

О

орган - орган
орган слыху - орган слуха

П

пекцIн - пектин
прэласць - опрелость
першасны туберкулезны комплекс - первичный туберкулезный комплекс
плацэнта - плацента
плоскаступневасць - плоскостопие
полIгенныя захворваннI - полигенные заболевания
прэзерватыў - презерватив
пубертатны крыз - пубертатный криз
пупавIна - пуповина
панкрэатыт - панкреатит
патагенэз - патогенез
перфарацыя - перфорация
пIеланефрыт - пиелонефрит
пнеўманIя - пневмония
прастатыт - простатит
псIхоз - психоз
пырскаць - брызгать
павека - веко
позIрк - взгляд
паветра - воздух
пухIр - волдырь
пах - запах
патылIца - затылок

пазехаць - зевать
перапуг - испуг
пастава - осанка
палец - палец
памяць - память
пена - пена
перавязваць - перевязать
перакармлIваць - перекармливать
пераноссе - переносица
пальчатка - перчатка
печань - печень
пIяўка - пиявка
плячо - плечо
падэшва - подошва
пакармIць - покормить
паслухаць - послушать
пот - пот
пачуць - почувствовать
перарваць - прервать
прышчэпка - прививка
прымета - признак
прычына - причина
прастуда - простуда
пратока - проток
пятка, пята - пятка
пачуцце - чувство
пачуцце зроку - чувство зрения
пранIкальная радыяцыя - проникающая радиация
перыяд паўраспаду - период полураспада
прадаўгаваты мозг - продолговатый мозг
перапонка - перепонка
пол - пол
пIгмент - пигмент
падстраўнIкавая залоза - поджелудочная железа
прыдатак - придаток
перыкард - перикард

прамянёвая артэрыя - лучевая артерия
перадсердзе - предсердие
полая вена - полая вена
плечa-галаўны ствол - плече-головной ствол
падпахавая артэрыя - подмышечная артерия
падуздышная артэрыя - подвздошная артерия
падкаленная артэрыя - подколенная артерия
плеўра - плевра
пнеўматоракс - пневматоракс
плазма - плазма
палачкаядзерны лейкацыт - палочкоядерный лейкоцит
перадсерднажалудачкавы клапан - предсердножелудочковый клапан
падключычная артэрыя - подключичная артерия
перадплечча - предплечье
пясцевы - пястный
падуздышны - подвздошный
перадпясце - предпястье
паднябенне - нёбо
паднябенны - нёбный
поласцевы - полостной
паднIжняскIвIчная залоза - подчелюстная железа
пульпа зуба - пульпа зуба
пастаянны зуб - постоянный зуб
парожняя кIшка - тощая кишка
падуздышная кIшка - подвздошная кишка
папярочная кIшка - поперечная кишка
прамая кIшка - прямая кишка
пятля нефрона - петля нефрона
палавыя клеткI - половые клетки
похва - влагалище
павязка - повязка

прадстацельная залоза - предстательная железа

працоўнае выхаванне - трудовое воспитание

паветрана-ацеплялыны рэжым - воздушно-тепловой режим

працаздольнасць - работоспособность

паднятая пастава - возвышенное положение

паталагічная рухавасць - патологическая подвижность

пералом - перелом

прыпухласць - припухлость

паралiч - паралич

парэз - парез

пазваночнік - позвоночник

прамяневазапясцевы - лучезапястный

педыятрыя - педиатрия

плясkатая ступня - плоская ступня

прыкорм - прикорм

прадрамальны - продромальный

паратыт - паротит

поліямеліт - полиомиелит

патніца - потница

парта - парта

пашкоджанне - повреждение

пчала - пчела

панкрэатыт - панкреатит

працэс - процесс

перыяд - период

пачатковы - начальный

пандэмія - пандемия

прафілактычны - профилактический

прыродны - естественный

пасіўны - пассивный

панос - понос

палачка - палочка

плеўка - пленка

папула - папула

плямісты - пятнистый

Р

рахіт - рахит

рацыянальнае харчаванне - рациональное питание

рэфракцыя - рефракция

рыніт - ринит

роды - роды

рэзарбцыйны - резорбтивный

рэфлекторны - рефлекторный

раптам - внезапно

разгалінаванне - разветвление

развіцце - развитие

разгар - разгар

разгінанне - разгибание

разагнуць - разогнуть

ранены - раненый

разадраць - расцарапать

расчасаць - расчесать

рэжым - режим

рэцэпт - рецепт

рост - рост

рот - рот

рука - рука

рэнтген - рентген

рэнтгенаметры - рентгенометры

радыеметры - радиометры

рад - рад

радыефабія - радиофобия

радыенукліды - радионуклиды

радыепратэктары - радиопротекторы

рагавы - роговой

рагавіца - роговица

рэцэптар - рецептор

раздражняльнік - раздражитель

радужная абалонка - радужная оболочка

рэфлекс - рефлекс

рабро - ребро

рэзус-фактар - резус-фактор

ратавы - ротовой

разец - резец

рэанIмацыя - реанимация

рана - рана

разеола - розеола

С

спадчыннасць - наследственность

сIндром Клайн-фельцера - синдром-Клайнфельтера

сIндром неўрапатыI - синдром невропатии

сIндром паталагIчнага фантазIравання - синдром патологического фантазирования

сIндром уцекаў I бадзяжнIцтва - синдром уходов и бродяжничества

сIндром Шэрашэўскага-Тэрнэра - синдром Шерашевского-Тернера

скалIез - сколиоз

сIнусIт - синусит

сIфIлIс - сифилис

сIмптом - симптом

сIнергизм - синергизм

стэноз - стеноз

стэнакардыя - стенокардия

скронь - висок

смак - вкус

спачатку - вначале

своечасова - своевременно

смага - жажда

страўнIк - желудок

страўнIкавы - желудочный

сыцець - жиреть

стрэмка - заноза

смурод - запах

спалох - испуг

сIвIзна - проседь

санаторый - санаторий

санIтар -санитар

санIтарка - санитарка

сардэчны - сердечный

сэрца - сердце

салодкI - сладкий

сляза - слеза

слых - слух

слIна - слюна

смерць - смерть

сIняк - ссадина

ступень - степень

стрыжань - стержень

слабы - слабый

скIвIца - челюсть

светлавы Iмпульс - световой импульс

сцынтыляцыя - сцинтиляция

санIтарная апрацоўка - санитарная обработка

скура - кожа

сярэднI мозг - средний мозг

сIтавIна - пора

сасочак - сосочек

сакрэцыя - секреция

сятчатка - сетчатка

сеткавIтая абалонка - сетчатая оболочка

сперматазоIд - сперматозоид

спIнны мозг - спинной мозг

спIннамазгавы - спинномозговой

сцегнавая артэрыя - бедренная артерия

сIстола - систола

сардэчны цыкл - сердечный цикл

сардэчны тон - сердечный тон

сэрцабIцце - сердцебиение

серозная вадкасць - серозная жидкость
сухажылле - сухожилие
сардэчна-сасудзIс- - сердечно- тая сIстэма сосудистая система
сонная артэрыя - сонная артерия
ступня - стопа
сасуд - сосуд
скляпенне - свод
суставы - суставы
стрававод - пищевод
страваванне - пищеварение
стрававальны - пищеварительный
сляпая кIшка - слепая кишка
сыходняя кIшка - нисходящая кишка
сIгмападобная кIшка - сигмовидная кишка
сасковы праток - сосковый проток
сакрэтная трубачка - секретная трубочка
сацыяльная дзеяздольнасць - социальная дееспособность
склад мIню - состав меню
суб'ектыўны - субъективный
самаадчуванне - самочувствие
стомленасць - утомление
статыстычны - статистический
СНIД - СПИД
сIндром - синдром
семянныя канальцы - семенные канальца
самаўнушэнне - самовнушение
самазахаванне - самосохранение
скаргI на ... - жалобы на ...
слабасць - слабость
селязенка - селезенка
сэпсIс - сепсис
слупняк - столбняк
стэрылIзацыя - стерилизация
сутуласць - сутулость
сальманелез - сальмонеллез
страх - страх
сIбIрская язва - сибирская язва
схаваны - скрытый
сыпны тыф - сыпной тиф
спецыфIчны - специфический
спарадычнасць - спорадичность
слIзIсты - слизистый
сып - сыпь

Т

тлушчы - жиры
трысамIя X - трисомия X
туберкулез - туберкулез
тэратагенны - тератогенный
таксIкаманIя - токсикомания
танIчны - тонический
таблетка - таблетка
тэмпература - температура
тэрмометр - термометр
тулава - туловище
токсадоза - токсодоза
тарэн - тарен
тармажэнне - торможение
тонус - тонус
трохстворчаты клапан - трехстворчатый клапан
тахIкардыя - тахикардия
трахея - трахея
тромбацыт - тромбоцит
тканкI - ткани
траўма - травма
таксIны - токсины
трыхафIтыя - трихофития
тракт - тракт
тыфозны - тифозный
тымус - тимус

У

урэмIя - уремия

удых - вдох

удыхнуць - вдохнуть

удыхаць - вдыхать

уздых - вздох

уздыхнуць - вздохнуть

унутры - внутри

узрост - возраст

ускрыкнуць - воскликнуть

увабраць - впитать

урач - врач

ускочыць - вскочить

успышка - вспышка

уставаць - вставать

уцерцI - втереть

укусIць, уджалIць - ужалить

упадак - упадок

удар - ушиб

увабраная доза - поглощенная доза

узбуджэнне - возбуждение

улIтка - улитка

узыходзячая кIшка - восходящая кишка

узроставая фIзIялогIя - возрастная физиология

Ф

фенIлкетанурыя - фенилкетонурия

фенатып - фенотип

флегманозны - флегмонозный

фалIкулярны - фолликулярный

франтыт - фронтит

фармавы элемент - форменный элемент

фурункул - фурункул

фIзIчнае развIцце - физическое развитие

функцыянальныя магчымасцI - функциональные возможности

фагацытоз - фагоцитоз

фактар - фактор

фекалII - фекалии

фармалIн - формалин

фасфIд - фосфид

фIльтруючыя вIрусы - фильтрующиеся вирусы

Х

хвароба Дауна - болезнь Дауна

храмасомы - хромосомы

халецыстыт - холецистит

хварэць - болеть

хворая - больная

хрыбет - хребет

худы - худой

хIстская - шатная(походка)

храсток - хрящ

хранIчны бранхIт - хронический бронхит

хруст - хруст

халера - холера

хлорная вална - хлорная известь

хларамIн - хлоромин

Ц

цяжарнасць - беременность

цыяноз - цианоз

цыстыт - цистит

цIск - давление

цела - тело

цыстамIн - цистамин

цячэнне - течение

Ч

чалавек - человек

чэрап - череп

чэрапнамазгавы нерв - черепномозговой нерв

чума - чума

членIстаногIя - членистоногие

Ш

шызафрэнIя - шизофрения
шок - шок
шпарка - быстро
шыя - шея
шво - шов
шчылIна - щель
шкIлет - скелет
шчыкалатка - лодыжка
шчытападобная залоза - щитовидная железа
шаленства - бешенство
шкарлатына - скарлатина
шчака - щека

Э

эмметрапIя - эмметропия
эпIдэрмафIтыя - эпидермофития
эпIлепсIя - эпилепсия
эрозIя шэйкI маткI - эрозия шейки матки
энтэракалIт - энтероколит
этыялогIя - этиология
эквIвалентная доза - эквивалентная доза
эпIдэрмIс - эпидермис
эндакард - эндокард
эпIкард - эпикард
эрытрацыт - эритроцит
эозIнафIл - эозинофил
электратраўма - электротравма
экзагенны - экзогенный
эндагенны - эндогенный
эхIнакок - эхинококк
эксудат - экссудат
эксудатыўны - экссудативный
энурэз - энурез
эпIдэмIялогIя - эпидемиология
эпIдэмIя - эпидемия

Ю

юны лейкацыт - юный лейкоцит

Я

язык - язык
ячмень - ячмень
яйцаклетка - яйцеклетка
ядро - ядро
яечка - яичко
яечнIк - яичник
яўны зрух - явный сдвиг
яслI - ясли
язва - язва
ядавIты - ядовитый
яснавокI - ясноглазый

РУСКА-БЕЛАРУСКАЯ МЕДЫЦЫНСКАЯ ТЭРМIНАЛОГIЯ

А

аборт - аборт
аденоиды - адэноIды
аккомодация - акамадацыя
анорексия - анарэксIя
анэнцефалия - анэнцэфалIя
астигматизм - астыгматызм
ацефалия - ацэфалIя
аднексит - аднэксIт
аллергия - алергия
анафилаксия - анафIлаксIя
антагонизм - антаганIзм

антидот - антыдот
анурия - анурыя
астма - астма
асфиксия - асфІксІя
ангина - ангІна
аппетит - апетыт
аптека - аптэка
амилнитрит - амІлнІтрыт
альфа-частицы - альфа-часцІнкІ
активность - актыўнасць
аксон - аксон
анализатор - аналІзатар
аорта - аорта
артерия - артэрыя
аритмия - арытмІя
артериола - артэрІела
альвеола - альвеела
антитело - антыцела
агглютиноген - аглюцІнаген
агглютинин - аглюцІнІн
альвеолярный воздух - альвеалярнае паветра
альвеолярные ходы - альвеалярныя ходы
альвеолярные мешочки - альвеалярныя мяшэчкІ
артерии нижней конечности - артэрыІ нІжняй канечнасцІ
артерии верхней конечности - артэрыІ верхняй канечнасцІ
антисвертывающая система - антызгортаваная сІстэма
астено-вегетативный синдром - асцена-вегетатыўны сІндром
анемия - анемІя
антисептика - антысептыка
асептика - асептыка
анаэробная - анаэробная
аскарида - аскарыда
антропологический - антрапалагІчны
антиген - антыген
антитоксический - антытаксІчны

Б

белки - бялкІ
беременность - цяжарнасць
болезнь Дауна - хвароба Дауна
бронхоаденит - бронхаадэнІт
бесплодие - бясплоднасць
болезнь - хвароба
бронхит - бранхІт
багровый - чырвоны
багрянец - чырвань, багра
безболезненно - бязбольна, легка
благоприятно - зручна, шчаслІва
бледный - бледны
блестеть - блІшчаць
болеть - хварэць
боль - боль
больная - хворая
больница - бальнІца
больно - балюча
болячка - балячка
боязнь - боязь
бредить - трызнІць
бровь - брыва
бронзовый - бронзавы
брызгать - пырскаць
быстро - шпарка
быстрое течение - хуткае цячэнне
беккерель - бэккэрэль
бета-частицы - бэта-часцІнкІ
биологический эквивалент рентгена - бІялагІчны эквІвалент рэнтгена
батометр - батометр
барабанная перепонка - барабанная перапонка
бессоница - бяссонІца
брадикардия - брадыкардыя

близорукость - блІзарукасць

большой круг - вялІкІ круг кровообращения - кровазвароту

бедренная артерия - сцегнавая артэрыя

большеберцовая артерия - вялІкагаленачная артэрыя

бронхи - бронхІ

бронхиола - бронхІела

базофил - базафІл

бронхиальное дерево - бранхІяльнае дрэва

бедро - сцягно

бронхиальная астма - бранхІяльная астма

бешенство - шалества

бактерионоситель - бактэрыяносьбІт

брюшной тиф - брушны тыф

бактериемия - бактэрыямІя

ботулизм - батулІзм

бацилла - бацыла

билирубин - бІлІрубІн

В

витамины - вІтамІны

вата - вата

вдох - удых

вдохнуть - удыхнуць

вдыхать - удыхаць

верх - верх

вес - вага

весить - важыць

взволнованно - усхвалявана

взгляд - позІрк

вздох - уздых

вздохнуть - уздыхнуць

взрослый - дарослы, сталы

видеть - бачыць

висок - скронь

вкус - смак

влага - вІльгаць

вначале - спачатку

внезапно - раптам

внутри - унутры

вовремя - своечасова

воздух - паветра

вегетативная - вегетатыўная

возраст - узрост

волдырь - пухІр, гуз, водыр

волноваться - хвалявацца

вопль - лямант, крык

воскликнуть - ускрыкнуть

воспаление - запаленне

восстановление - аднаўленне

восторгаться - захапляцца

впитать - увабраць

врач - урач

вскочить - ускочыць

вспышка - успышка

вставать - уставаць

втереть - уцерцІ

выбрить - выбрыць

выдох - выдых

выдохнуть - выдыхнуць

вызвать - выклІкаць

выздоравливать - ачуньваць

выздороветь - ачуняць

выплюнуть - выдзеўбнуць

вылечить - вылечыць

выпить - выпІць

вязкий - вязкІ, лІпкІ

вяло - вяла

вестибулярный аппарат - вестыбулярны апарат

вещество - рэчыва

вилочковая железа - вІлачкавая залоза

волокно - валакно

возбуждение - узбуджэнне

веко - павека

вена - вена

верхушка сердца - верхавIна сэрца

венечные артерии - вянечныя артэрыI

височный - скроневы

восходящая кишка - узыходзячая кIшка

выделительная часть - выдзяляльная частка

влагалище - похва

выявление отклонений - вылучэнне адхIленняў

возрастная физиология - узроставая фIзIялогIя

воздушно-тепловой режим - паветрана-ацеплялльны рэжым

воспаление легких - запаленне лёгкіх

воздушный - паветраны

возвышенное положение - паднятая пастава

ветрянка - вятранка

вывих - вывIх

вирусный - вIрусны

возбудитель - узбуджальнIк

воспринимаемость - успрыIмлIвасць

видовой - вIдавы

вакцина - вакцына

водянистый - вадзянIсты

высыпание - высыпанне

Г

галактоземия - галактаземIя

гемофилия - гемафIлIя

генотип - генатып

гены - гены

гидроцефалия - гIдрацэфалIя

гипердинамический синдром - гIпердынамIчны сIндром

гиперметропия - гIперметрапIя

гонорея - ганарэя

гиповитаминозы - гIпавIтамIнозы

гангрена - гангрэна

гастрит - гастрыт

гайморит - гаймарыт

гематурия - гематурыя

гиперемия - гIперымIя

гипогликемия - гIпаглIкемIя

гипертония - гIпертанIя

гибель - гIбель, пагIбель

гигиена - гIгIена

гигиенический - гIгIенIчны

глаз - вока

глазок - вочка

глотание - глытанне

глотать - глытаць

глоток - глыток

глухой - глухI

глядеть - глядзець

гнить - гнIцI

годовалый(ребенок) - аднагадовы

голод - голад

голодание - галаданне

голодать - галадаць

голос - голас

горб - горб

горьковатый - гаркаваты

горло - горла

градус - градус

градусник - градуснIк

грибок - грыбок

грипп - грып

грипповать - грыпаваць

громкий - гучны, моцны

грубый - грубы

грудь - грудзI

гамма-излучение - гама-выпрамяненьванне

гопкалитовый патрон - гапкалIтавы патрон

гормон - гармон

"горячие" частицы - "гарачыя" часцінкі
голова - галава
головной мозг - галаўны мозг
гравитация - гравітацыя
грудная клетка - грудная клетка
грудина - грудзіна
гортань - гартань
голосовые связки - галасавыя звязкі
гемоторакс - гематоракс
гемоглобин - гемаглабін
голосовая щель - галасавая шчыліна
голень - галенка
грудино-ключично-сосцевидная мышца - грудзіна-ключычна-сосцападобная мышца
губы рта - губы рота
глотка - глотка
гармоническое развитие - гарманічнае развіцце
гармоничность - гарманічнасць
гнилостная - гніластная
гнойная - гнойная
грудной возраст - грудны ўзрост
глазник - вочнік
головной убор - галаўны ўбор
глист - гліст
гной - гной
гнойнічковый - гнайнічковы
грибковый - грыбковы
гипотрофия - гіпатрафія
гемолитический - гемалітычны

Д

дальтонизм - дальтанізм
диетрия - дзіептрыя
дистрофия - дыстрафія
депрессивный - дэпрэсіўны
диабет - дыябет
дистония - дыстанія
давление - ціск
двойня - двайняты
двоякий - дваякі
двухсторонний - двухбаковы
дитя - дзіця
дозревать(гнойник) - даспяваць
дрожь - дрыжыкі
дряблость - друзласць
дряхлеть - драхлець
дыхание - дыханне
дышать - дыхаць
доза излучения - доза выпрамяньвання
дозиметры - дазіметры
дезактивация - дэзактывацыя
дегазация - дэгазацыя
допустимый уровень - дапушчальны узровень
двигательный - рухальны
дендрит - дэндрыт
дальнозоркость - дальназоркасць
диафрагма - дыяфрагма
двухстворчатый клапан - двухстворкавы клапан
диастола - дыястола
доля легкого - доля легкага
дыхательные бронхиолы - дыхальныя бранхіелы
диафиз - дыяфіз
десна - дзясна
двенадцатиперстная кишка - дванаццаціперсная кішка
двигательная активность - рухавая актыўнасць
дисгармоничное - дысгарманічнае
дефекация - дэфекацыя
деформация - дэфармацыя
детство - дзяцінства
дошкольный - дашкольны

диспепсия - дыспепсIя

диатез - дзIятэз

дезинсекция - дэзIнсекцыя

дератизация - дэратызацыя

дизентерия - дызентэрыя

дифтерия - дыфтэрыя

Е

естественные условия - натуральныя ўмовы

Ж

жиры - тлушчы

жажда - смага

жало(пчелы) - джала

жар - гарачыня

желтеть - жаўцець, жоўкнуць

желтизна - жаўцIзна

желудок - страўнIк

желудочный - страўнIкавы

желчь - жоўць

жесткое(дыхание) - жорсткае

жидкий - водкI

жиреть - тлусцець

железа - залоза

желудочек - жалудачак

жевательные мышцы - жавальныя мышцы

желчный пузырь - жоўцевы пузыр

жгут - жгут

живой - живы

животное - живела

желтушный - жаўтушны

З

зиверт - зIверт

забинтовать - забIнтаваць

заблестеть - заблIшчаць

заболеть - захварэць

загар - загар

загорать - загараць

заживить - загаIць

закаливание - загартоўванне

заноза - стрэмка

запах - пах, смурод

засорить - запарошыць

застонать - застагнаць

затылок - патылIца

зашататься - захIстацца

здоровый - здаровы

здоровье - здароўе

зевать - пазехаць

знобить - зябIць, трэсцI

зрение - зрок

зрячий - вIдушчы

зубной - зубны

запястный - запясцевы

запястье - запясце

зубы - зубы

зубная альвеола - зубная альвеола

задний проход - заднI праход

закрутка - закрутка

змей, змея - змей, змяя

заболевание - захворванне

заразный - заразны

зараженность - заражанасць

заключительный - заключны

И

истероформные неврозоподобные состояния - Iстэраформныя неўрозападобныя станы

идиосинразия - IдыясIнкразIя

интоксикационный - IнтаксIкацыйны

инфаркт - Iнфаркт

инфильтрат - IнфIльтрат

истерия - Iстэрыя

ишемия - IшэмIя

избыточное давление - залIшнI цIск

индикаторы радиоактивности - Індыкатары радыеактыўнасцІ

изотопы - Ізатопы

ионизация - ІанІзацыя

игла - Іголка

икота - Ікаўка

инвалид - ІнвалІд

испуг - сполах, перапуг

исцелить - вылечыць

извилины - звІлІны

инстинкт - Інстынкт

изгиб - выгІб

извилистая трубочка - звІлІстая трубачка

искусственное дыхание - штучнае дыханне

имплантация - Імплантацыя

иммобилизация - ІмабІлІзацыя

интоксикация - ІнтаксІкацыя

иммунитет - ІмунІтэт

импетиго - ІмпяцІга

инфекционный - Інфекцыйны

источник - крынІца

инкубационный - Інкубацыйны

искусственный - штучны

Й

йод - ёд

йодный - ёдны

К

каверна - каверна

косоглазие - касавокасць

катаральный - катаральны

клонический - кланІчны

кома - кома

колика - колІка

коллапс - калапс

криз - крыз

кровоизлияние - кровазлІцце

кровотечение - кровацек

кровохарканье - кровахарканне

крупозный - крупозны

кюри - кюры

критические органы - крытычныя органы

календула - календула

капелька - кропелька

капля - капля, кропля

кашель - кашаль

кашлять - кашляць

кислый - кІслы

клеенка - цырата

колено - калена

колоть - калоць

комок - камяк

кормить - кармІць

кость - косць

краснеть - чырванець

красный - чырвоны

крик - крык

кровь - кроў

кожа - скура

клетчатка - клятчатка

ключица - ключыца

камера сердца - камера сэрца

клапан сердца - клапан сэрца

капилляр - капІляр

коронарный сосуд - каранарны сасуд

красный костный мозг - чырвоны касцявы мозг

кровотворение - крывятварэнне

кровообращение - кровазварот

кровеносный сосуд - крывяносны сасуд

кроветворный орган - крывятворны орган

крестцовый - крыжовы
кисть - кІсць
клык - Ікол
коренной - карэнны
корень - корань
кишка - кІшка
капсула клубочка - капсула клубочка
клубочек - клубочак
кипячение - кІпячэнне
контактный - кантактны
капельный - кропельны
кровоподтек - кровападцек
кровянистая моча - крывянІстая мача
клиническая смерть - клІнІчная смерць
коленный - каленны
крафнуха - краснуха
коклюш - коклюш
карбункул - карбункул
комар - камар
корь - адзер
кал - кал
классификация - класІфІкацыя
кишечный - кІшэчны
кожный покров - скурнае покрыва
кишка тонкая - кІшка танкая
катаральный - катаральны

Л

ладонь - далонь
лекарство - лякарства
лечить - лячыць
липкий - лІпкІ
лицо - твар
лоб - лоб
лодыжка - шчыкалатка
локоть - локаць
лобок - лабок
легкое - легкае
легочный сегмент - легачной сегмент
локтевая артерия - локцевая артэрыя
лейкоцит - лейкацыт
лейкопения - лейкапенІя
лимфоцит - лІмфацыт
лимфатический узел - лІмфатычны вузел
лейкоцитоз - лейкацытоз
лечебно-оздоровительные - лячэбна-аздараўленчыя
лишний вес - лІшняя вага
лимфаденит - лІмфадэнІт
лихорадка - лІхарадка

М

менструация - менструацыя
микозы - мІкозы
микроспория - мІкраспарыя
микроцефалия - мІкрацэфалІя
минеральныяе вещества - мІнеральныя рэчывы
миопия - мІяпІя
мокрота - макрата
моногенные болезни - манагенныя хваробы
мутация - мутацыя
маниакальный - манІякальны
миокард - мІякард
мазать - мазаць
мазь - мазь
медик - медык
медсестра - медсястра
мэртвец - мярцвяк
мертвый - мертвы
мигание - мІганне
мигать - мІгаць(вачамІ)
мизинец - мезенец
мозг - мозг

мозоль - мазоль

межреберный - межраберны

мозжечок - мазжачок

мозговая оболочка - мазгавая абалонка

мышечные волокна - мускульныя валокна

малый круг кровообращения - малы круг кровазварота

мерцательный эпителий - мігальны эпітэлій

моноцит - монацыт

митральный двухстворчатый клапан - мітральны двухстворчаты клапан

миелоцит - міэлацыт

мозговой череп - мазгавы чэрап

метафиз - метафіз

мышцы лица - мышцы твару

молочный зуб - малочны зуб

мочеточник - мачаточнік

матка - матка

мочевыводящие трубочки - мочавыводзячыя трубачкі

маточная труба - матачная труба

материнство - мацярынства

малая хорея - малая харэя

микроб - мікроб

малярия - малярыя

механизм - механізм

Н

наследственность - спадчыннасць

неврозоподобные фобические состояния - неўрозападобныя фабічныя станы

недоношенность - неданошанасць

нистагм - ністагм

наркомания - наркаманія

невроз - неўроз

неврастения - неўрастэнія

ниша - ніша

набирать - набіраць

насморк - насмарк

нёбо - паднябенне

недуг - хвароба, немач

немощь - немач

неотложная - неадкладная

неподвижно - нерухома

неработоспособный - непрацаздольны

нервничать - нервавацца

нервозный - нярвовы, нярвозны

нехорошо - нядобра, дрэнна

нога - нага

ноготь - ногаць

ноздря - наздра

нос - нос

носилки - насілкі

нюхать - нюхаць

надпочечная железа - наднырачная залоза

нервная клетка - нярвовая клетка

нервное волокно - нярвовае валакно

нерв - нерв

нервная система - нярвовая сістэма

носоглотка - насаглотка

носовая полость - насавая поласць

нейтрофил - нейтрафіл

нисходящая кишка - сыходняя кішка

нефроны - нефроны

нагноение - нагнаенне

новорожденный - навароджаны

нефрит - нефрыт

насекомое - насякомае

начальный - пачатковы

невосприимаемость - неўспрымлівасць

О

ожирение – атлусценне
олигофрения – алIгафрэнIя
отит – атыт
обморок – непрытомнасць
очаговый – ачаговы
обморозить – абмарозIць
обоняние – нюх
обтирание – абцIранне
оглохнуть – аглохнуць
оглядеть – аглядзець
ожог – апек
озноб – дрыжыкI
озябнуть – азябнуць
окостеневший – акасцянелы
омертветь – змярцвець
операция – аперацыя
опрелость – прэласць
опрос – апытанне
опрыскать – апрыскаць
опухший – апухлы
орган – орган
организм – арганIзм
ориентировка – арыенцIроўка
орошение – арашэнне
оса – аса
осанка – пастава
осиплый – асIплы, сIпаты
оскомина – аскомIна
осматривать – аглядзець
острие – вострые
остричь – абстрыгчы
отрава – атрута
оцарапать – абадраць
очки – акуляры
ощущать – адчуваць
ощущение – адчуванне
осязание – дотык
осязательные органы – датыкальныя органы
околосердечная сумка – каласярдэчная сумка
основание сердца – аснова сэрца
отросток – атростак
остистый – асцюкаваты
отрицательное влияние – адмоўнае ўплыванне
отклонения – адхIленнI
олигурия – алIгурыя
обезболивающее средство – абязбольваючы сродак
открытая травма – адкрытая траўма
освещение – асвятленне
охрана материнства и детства – ахова мацярынства I дзяцIнства
освещенность – асвятленнасць
одежда – адзенне
обувь – абутак
острый – востры
острица – вастрыца
орхит – архIт
оворит –аварыт
обеззараживание – абеззаражванне
обсемененность – абнасеньванне
обезвоживание – абязвожванне

П

пектин – пекцIн
первичный туберкулезный комплекс – першасны туберкулезны комплекс
плацента – плацэнта
плоскостопие – плоскаступнёвасць
презерватив – прэзерватыў
пуповина – пупавIна
полигенные болезни – палIгенныя хваробы
панкреатит – панкрэатыт

пубертатный криз - пубертатны крыз

псевдоневрастенические неврозоподобные состояния - псеўданеўрастэнiчныя неўрозападобныя станы

патогенез - патагенэз

перфорация - перфарацыя

пиелонефрит - пIеланефрыт

пневмония - пнеўманIя

простатит - прастатыт

психоз - псIхоз

проникающая радиация - пранIкальная радыяцыя

поглощенная доза - увабраная доза

период полураспада - перыяд паў распаду

предельно допустимые дозы - гранIчна дапушчальныя дозы

предел дозы - мяжа дозы

палец - палец

память - памяць

пена - пена

перевязывать - перавязваць

перекармливать - перакормлIваць

переносица - пераноссе

перчатка - пальчатка

печень - печань

питание - харчаванне

пища - ежа

пиявка - пIяўка

плечо - плячо

покормить - пакармIць

послушать - паслухаць

пот - пот, паты

потроха - вантробы

почувствовать - адчуць

прервать - перарваць, перапынIць

прививка - прышчэпка

признак - примета

причина - прычына

проседь - сIвIзна

простуда - прастуда

проток - пратока

пятка - пятка, пята

перепонка - перапонка

пол - пол

пигмент - пIгмент

поджелудочная железа - падстраўнIкавая залоза

пора - сIтавIна

придаток - прыдатак

перикард - перыкард

предсердие - перадсердзе

полая вена - полая вена

плечеголовной ствол - плечагалаўны ствол

подмышечная артерия - падпахавая артэрыя

подвздошная артерия - падуздышная артэрыя

подколенная артерия - падкаленная артэрыя

плевра - плеўра

пневматоракс - пнеўматоракс

плазма - плазма

палочкоядерный лейкоцит - палачкаядзерны лейкацыт

предсердножелудочковый клапан - перадсерднажалудачкавы клапан

подключичная артерия - падключычная артэрыя

предплечье - перадплечча

пястный - пясцевы

предпястье - перапясце

полостной - поласцевы

полость рта - поласць рота

подчелюстная железа - паднIжняскIвIчная залоза

пульпа зуба - пульпа зуба

пищеварение - страваванне

постоянный зуб - пастаянны зуб
пищеварительный - стрававальны
почка - нырка
поперечная кишка - папярочная кIшка
прямая кишка - прамая кIшка
почечная лоханка - ныркавая лаханка
почечная чашка - ныркавая чашка
почечное тельце - ныркавае цельца
петля нефрона - пятля нефрона
половые клетки - палавыя клеткI
предстательная железа - прадстацельная залоза
показатели - паказчыкI
патологическая подвижность - паталагIчная рухавасць
повязка - павязка
перелом - пералом
припухлость - прыпухласць
паралич - паралIч
парез - парэз
позвоночник - пазваночнIк
педиатрия - педыатрыя
прикорм - прыкорм
продромальный - прадрамальны
паротит - паратыт
полиомиелит - полIямIэлIт
потница - патнIца
парта - парта
повреждение - пашкоджанне
пчела - пчала
панкреатит - панкрэатыт
процесс - працэс
период - перыяд
пандемия - пандэмIя
профилактический - прафIлактычны
приобретенный - набыты
пассивный - пасIўны
понос - панос
палочка - палачка
пленка - плеўка
папула - папула
пятнистый - плямIсты

Р

рахит - рахIт
рациональное питание - рацыянальнае харчаванне
рефракция - рэфракцыя
ринит - рынIт
роды - роды
резорбтивный - рэзарбцыйны
рефлекторный - рэфлекторны
рентген - рэнтген
рентгенометры - рэнтгенаметры
радиометры - радыеметры
рад - рад
радиофобия - радыефобIя
радионуклиды - радыенуклIды
радиопротекторы - радыепратэктары
работоспособный - працаздольны
разветвление - разгалIнванне
развитие - развIцце
разгар - разгар
разгибание - разгIнанне
разогнуть - разагнуць
раненый - ранены, паранены
расцарапать - разадраць
расчесать - расчасаць
режим - ражым
ресница - вейка
рецепт - рэцэпт
речь - мова
рост - рост
рот - рот

рука - рука
роговой - рагавы
роговица - рагавIца
радужная оболочка - радужная абалонка
раздражитель - раздражняльнIк
рецептор - рэцэптар
рефлекс - рэфлекс
ребро - рабро
резус-фактор - рэзус-фактар
ротовой - ратавы
резец - разец
родничок - цемечка
реанимация - рэанIмацыя
рана - рана
ревматизм - рэўматызм
реконвалесценция - рэкавалесцэнцыя

С

синдром Клайнфельтера - сIндром Клайнфельтэра
синдром невропатии - сIндром неўрапатыI
синдром патологического фантазирования - сIндром паталагIчнага фантазIравання
синдром уходов и бродяжничества - сIндром уцекаў і бадзяжнIцтва
синдром Шерашевского-Тернера - сIндром Шэрашэўскага-Тэрнера
сколиоз - скалIез
синусит - сIнусIт
сифилис - сIфIлIс
симптом - сIмптом
синдром - сIндром
синергизм - сIнэргIзм
стеноз - стэноз
стенокардия - стэнакардыя
сцинтиляция - сцынтыляцыя
санаторий - санаторый
световой импульс - светлавы Iмпульс
санитарная обработка - санIтарная апрацоўка
санитар - санIтар
сердечный - сардэчны
сердце - сэрца
серый - шэры
сладкий - салодкI
слеза - сляза
слух - слых
слюна - слIна
смерть - смерць
соринка - парушынка
ссадина - ранка, сIняк
степень - ступень
стержень - стрыжань
сосочек - сасочак
секреция - сакрэцыя
сетчатка - сятчатка
сетчатая оболочка - сеткавIтая абалонка
сперматозоид - сперматазоIд
спинной мозг - спIнны мозг
спинномозговой нерв - спIннамазгавы нерв
спинномозговой узел - спIннамазгавы вузел
систола - сIстола
сердечный цикл - сардэчны цыкл
сердечный тон - сардэчны тон
сердцебиение - сэрцабIцце
средостение - мIжсценне
скелет - шкIлет
сухожилие - сухажылле
сонная артерия - сонная артэрыя
серозная жидкость - серозная вадкасць
сосочковые мышцы - сасочкападобныя мышцы
связка - звязка

сердечно-сосудистая система - сардэчна-сасудзIстая сIстэма

сегментноядерный лейкоцит - сегментнаядзерны лейкацыт

СОЭ - скорасць асядання эрытрацытаў

свертывающая система - згортаваная сIстэма

селезенка - селязенка

сосуд - сасуд

свод - скляпенне

суставы - суставы

слепая кишка - сляпая кIшка

сигмовидная кишка - сIгмападобная кIшка

собирательная часть - збIральная частка

сосковый проток - сасковы праток

собирательные трубочки - збIральныя трубачкI

секретная трубочка - сакрэтная трубачка

семенные канальца - семянныя канальцы

социальная дееспособность - сацыяльная дзеяздольнасць

состав меню - склад мIню

субъективные факторы - суб'ектыўныя фактары

слабость - слабасць

сепсис - сэпсIс

столбняк - слупняк

стерилизация - стэрылIзацыя

страх - страх

сибирская язва - сIбIрская язва

скрытый - схаваны

скарлатина - шкарлацIна

сыпной тиф - сыпны тыф

специфический - спецыфIчны

спорадичность - спарадычнасць

слизистый - слIзIсты

сыпь - сып

СПИД - СНIД

Т

трисомия X - трысамIя X

туберкулез - туберкулез

тератогенный - тэратагенны

токсикомания - таксIкаманIя

тонический - танIчны

токсодоза - токсадоза

тарен - тарэн

таблетка - таблетка

тело - цела

температура - тэмпература

термометр - тэрмометр

течение - цячэнне

туловище - тулава

торможение - тармажэнне

тонус - тонус

трехстворчатый клапан - трохстворчаты клапан

тахикардия - тахIкардыя

трахея - трахея

тромбоцит - тромбацыт

тощая кишка - парожняя кIшка

трудовое воспитание - працоўнае выхаванне

ткани - тканкI

травма - траўма

токсины - таксIны

травматический токсикоз - траўматычны таксIкоз

тазобедренный - тазасцегнавы

тугое бинтование - тугое бIнтаванне

трихофития - трыхафIцIя

тракт - тракт

тифозный - тыфозны

тимус - тымус

У

углеводы - вугляводы
уремия - урэмIя
угар - чад
ужалить - укусIць, уджалIць
упадок сил - заняпад, упадак
ухо - вуха
ушиб - удар, сIняк
улитка - вулIтка
ушко сердца - вушка сэрца
уретра - цэўка
умственное развитие - разумовае развIцце
утомление - стомленасць
утопающий - утапаючы

Ф

фенилкетонурия - фенIлкенатурыя
фенотип - фенатып
флегмонозный - флегманозны
фолликулярный - фалIкулярны
фронтит - франтыт
форменный элемент - формавы элемент
физиологический - фIзIялагIчны
физическое развитие - фIзIчнае развIцце
функциональные возможности - функцыянальныя магчымасцI
фагоцитоз - фагацытоз
финозный - фIнозны
фурункул - фурункул
фактор - фактар
фекалии - фекалII
формалин - фармалIн
фосфид - фасфIд
фильтрующиеся вирусы - фIльтруючыя вIрусы

Х

хромосомы - храмасомы
холецистит - халецыстыт
хилый - слабы, кволы
хребет - хрэбет
хромать - кульгаць
худой - худы
хрящ - храсток
хронические больные - хранIчна хворыя
хронический бронхит - хранIчны бранхIт
хирургическая инфекция - хIрургIчная Iнфекцыя
хруст - хруст
холера - халера
хлорная известь - хлорная вапна
хлорамин - хларамIн
хлорофос - хларафос

Ц

цианоз - цыяноз
цистит - цыстыт
цистамин - цыстамIн
цвет - колер
целитель - лекар

Ч

чесотка - кароста
человек - чалавек
челюсть - скIвIца
черноглазый - чарнавокI
чешуйка - лускавIца
чешуя - луска
чувство - пачуцце
чувство зрения - пачуцце зроку
чувствовать - адчуваць
череп - чэрап
чувствительный - адчувальны

черепномозговой - чэрапнамазгавы

четырехкамерное сердце - чатырохкамерпае сэрца

червеобразный отросток - чэрвепадобны адростак

чума - чума

членистоногие - членIстаногIя

Ш

шизофрения - шызафрэнIя

шок - шок

шатная - хIстская

шея - шыя

шов - шво

Щ

щель - шчылIна

щурить - жмурыць

щека - шчака

щитовидная железа - шчытападобная залоза

Э

эмметропия - эмметрапIя

эпидермофития - эпIдэрмафIтыя

эпилепсия - эпIлепсIя

эрозия шейки матки - эрозIя шыйкI маткI

энтероколит - энтэракалIт

этиология - этыялогIя

эквивалентная доза - эквIвалентная доза

эпидермис - эпIдэрмIс

эритроцит - эрытрацыт

эозинофил - эозIнафIл

эндокард - эндакард

электротравма - электротраўма

экзогенный - экзагенны

эндогенный - эндагенны

эхинококк - эхIнакок

экссудат - эксудат

экссудативный- эксудатыўны

энурез - энурэз

эпидемия - эпIдэмIя

эпидемиология - эпIдэмIялогIя

Ю

юный лейкоцит - юны лейкацыт

Я

язык - язык

ячмень - ячмень

яйцеклетка - яйцаклетка

ядро - ядро

яичко - яечка

яичник - яечнIк

явный сдвиг - яўны зрух

ясли - яслI

язва - язва

ядовитый - ядавIты

ясноглазый - яснавокI

Вучэбнае выданне

БЕЛАРУСКА-РУСКАЯ, РУСКА-БЕЛАРУСКАЯ МЕДЫЦЫНСКАЯ ТЭРМІНАЛОГІЯ

Дапаможнік для студэнтаў педінстытута

Падпісана ў друк 13.08.92. Фармат 60 x 84 1/16. Папера друк. № 2.
Афсетны друк Ум. друк. арк. 2 (1,86). Ул.-выд. арк. 1,7. Тыраж
50 экз. Заказ 581 . Цана 1 р.

Ратапрынт МДПІ ім. А.М.Горкага. 220809, г.Мінск, вул.Савецкая,18.